

**GRAD  
DUGO SELO  
OBILJEŽIO  
SVOJ DAN**

## SVEČANOST, NAGRADE I VESELICE

Prigodom Blagdane sv. Martina i Dana grada Dugog Sela 11. studenog zabilježili smo niz događanja: Gradsko vijeće i Poglavarstvo Dugo Selo u nazočnosti brojnih uzvanika održalo je svečanu sjednicu na kojoj su dugoselskim gospodarstvenicima podijeljene godišnje nagrade grada za 2000. godinu.

Gradsko izaslanstvo položilo je cvijeće i zapalilo svijeće poginulim braniteljima u Domovinskom ratu s dugoselskog područja dan uoči blagdane.

U gradskom središtu organizirana je pučka veselica s prigodnim martinskim sadržajima.

U obilježavanje Blagdane sv. Martina kao središnje

svetkovine "Dugoselskih jeseni" uključila se Turistička zajednica Dugog Sela tradicionalnim obredom krštenja martinskog mošta koji je održan na vrhu Martin Brega, pored skulpture sv. Martina i stare crkve 10. studenog u večernjim satima.

Jesenske svetkovine upotpunili su i drugi događaji: izložba jesenskih plodova i zimnice u organizaciji kluba umirovljenica, izložba i nastupi KUD-a "Preporod", susret u uredništvu "Dugoselske kronike" prigodom 400. broja, tradicionalni teniski turnir "Martin Breg - open" i druga događanja koja smo zabilježili u reportažama na stranicama 2., 6. i 7., te 12. ovog broja "Dugoselske kronike".



*Vijećnici i gosti na svečanoj sjednici Gradskog vijeća prigodom Dana grada Dugog Sela*  
snimila nk

### Tamna strana martinskih događanja

## NIZ PROVALA NA DUGOSELSKOM PODRUČJU

Dok je većina Dugoselaca tradicionalno svetkovala u martinskom veselju, nama još nepoznati počinitelji blagdan su obilježili nezapamćenom provalom u prostorije gradskih službi. Iz gradskog računovodstva odnijeli su, ni manje ni više nego kasu tešku čak 150 kilograma. "Posao" su napravili prilično profesionalno i znalački. S obzirom da je spomenuta kasa bila smještena na prvom katu trebalo je moći znati neprimjetno je iznijeti iz zgrade i odnijeti u nama nepoznatom smjeru. Taj silan trud lopovima baš i nije bio isplativ. Sigurno ih je dočekalo nemalo iznenađenje kad su u kasi pronašli samo 345 kuna koje su bile imovina Turističke zajednice Dugog Sela te nekoliko nevažećih pečata.

Martinsku provalu zabilježili su i u dugoselskom "Mipešu". Meta je također bila blagajna koju su razvalili i odnijeli 19.500 kuna, kako saznajemo od zaposlenika ove tvrtke, koji su opovrgnuli navode o "povratku" provalnika, potvrdivši da su imali - "samo jednu noćnu posjetu".

U nizu sličnih događanja koja su se zaredala u zadnje vrijeme saznali smo i o provali u komunalno poduzeće "Dukom", gdje je također razvaljena kasa i ukradeno 20.000 kuna prikupljenih od uplate nakon 13

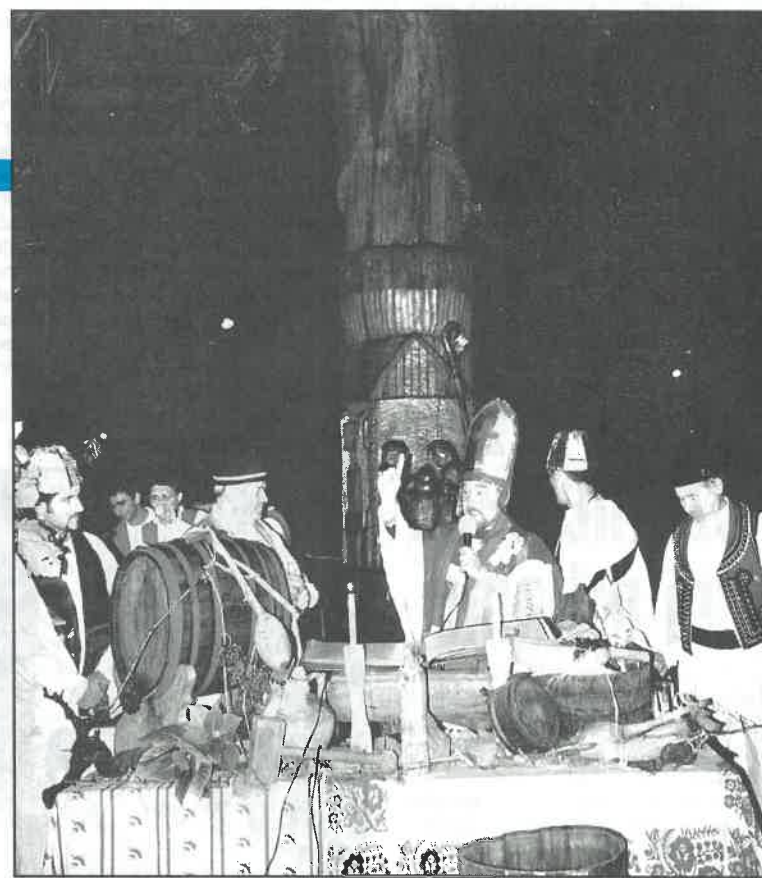
sati, kada je veća količina novca položena u ZAP-u.

I u tvrtki "Studio gradnja" u Zagrebačkoj ulici potvrdili su nedavnu provalu u kasu koja je razvaljena, a ukradeno je zatečenih 280 kuna. Za provalu saznajemo u još jednoj tvrtki čiji vlasnik nije želio govoriti o tome. Ukupno 5 provala i krađa.

Nakon navedenih činjenica i razgovora s oštećenim subjektima možemo postavljati bezbrojna pitanja o nizu nepoželjni događanja u našem mjestu, koja su se zaredala u kratkom razdoblju. Iz razgovora s oštećenima proizlazi kako su ostali bez novca te ništa drugo od vrijednosnih papira, dokumenata ni predmeta u prostoru nije zanimalo provalnike.

Djelatnici XII policijske postaje potvrdili su evidentirane provale i krađe, no isto tako ponovili kako nisu nadležni za izvještaje. Prenosimo opetovano upozorenja građanima i pravnim subjektima da pojačaju mjere sigurnosti i čuvanja imovine, te podsjećamo na obvezu polaganja novca u trezor ZAP-a, što je jedna od najsigurnijih mjera opreza.

- Bez pomoći građana policiji je otežan posao, naglašavaju u policijskoj postaji, stoga se očekuje da će građani dobro čuvati imovinu i dojaviti policiji svaku sumnjivu pojavu u svojoj okolici. (nhm i nk)



*Tradicionalna martinska svetkovina na Martin Bregu - krštenja martinskog mošta po starom običaju*

**Najavljujemo glazbeni događaj**

Bliži se mjesec prosinac i božićni blagdani.

### Prigodni koncert ozbiljne glazbe

održati će se **5. prosinca 2000. godine** (utorak) u prostoru **Narodnog sveučilišta s početkom u 19 sati**.

Nastupa Hrvatski komorni duo - **Mirta Pletršek Blašković** (violina) i **Bruno Blašković** (gitara)

Na programu su djela Händla, Veracinija, Spadinija, Telemana, Paganinija, i Schuberta (Božićni motivi).

**Pozivamo ljubitelje glazbe na božićni koncert u Narodnom sveučilištu!**

## Pokriva se Srednja škola



Izgradnja Srednje škole Dugo Selo kojoj je prilikom donošenje ovogodišnjeg državnog proračuna ozbiljno prijetilo zamrzavanje daljnjih radova do nekih boljih vremena, ipak je do kraja godine dostigla stupanj izgradnje sukladno ugovoru o zajedničkom financiranju triju subjekata - Ministarstva prosvjete i sporta, Zagrebačke županije i našeg grada. Rezultat je to napora sviju spomenutih, posebice Zagrebačke županije i samog grada koji su se suprotstavili zaustavljanju radova. Grad i županija preuzeli su u ovoj godini veći dio financijskih obveza, te bi država svoj dio obveza trebala povećati u slijedećoj godini. Hoće li sve ići po planu uvelike ovisi o donošenju državnoga proračuna za 2001. godinu. Sudeći po prvim projekcijama dugoselskoga proračuna grad je spreman ostatak svog dijela u visini 1.132.000 kuna ispuniti u potpunosti. Isto se obvezala i županija, sudeći prema riječima dugoselskog gradonačelnika Ivana Rijetkovića.

Ovih smo dana zabilježili postavljanje krovne konstrukcije na objekat škole. Za koji dan škola će dobiti novi krov, a hoće li prema planu već slijedeće godine dobiti i prve srednjoškolce (vism i o saborskim zastupnicima).  
(nhm, snimila nk)











saznaje se iz gradonačelnikova izvješća, u kojem su nabrojane mnogo manje komunalne akcije poput uređenja nogostupa, izgradnje vodovoda, plinovoda, igrališta, asfaltiranja ulica i ostalog.

- Kao bitno ističem početak rješavanja problema prometa u gradskom središtu. Golemi napori uloženi su u izgradnju nove prometnice koja nosi ime Ulica Hrvatskih branitelja, a već je pridonijela rasterećenju prometnih gužvi. Izgradnjom prolučeta Kažotičeve i Krležine ulice i spajanjem na ovu prometnicu, što bi se moglo ostvariti do kraja naših mandata, promet u gradskom središtu će se normalizirati koliko je to u našoj mogućnosti. Cjelovito rješenje prometa ovisi o

**Svečana sjednica Gradskog vijeća u nazočnosti uzvanika uz nastup KUD-a "Preporod"**

problem prostora za osnovnoškolu, no izgradnja nove osnovne škole također je nužnost. Srednja škola je pred završetkom, pa je logično bilo u paketu, o čemu postoji već dulji niz godina konzensus svih stranaka, izgraditi i sportsku dvoranu. Za to je bilo potrebno kreditno zaduženje, pa sam uvjeren da će Dugo Selo već slijedeće godine uz srednju školu imati i dvoranu. Nažalost, moram tu spomenuti da se je prilikom odlučivanja o ovoj najneupitnijoj investiciji dio oporbenih vijećnika iz politikantskih razloga usprotivio ovoj investiciji. No većina vijećnika, među njima i dio oporbenih prepoznali su u ovoj inicijativi opći interes građana. A meni je nerazumljiv stav dojučerašnjih koalicijskih partnera gradske vlasti da usprkos trogodišnjoj uspješnoj suradnji za dobrobit Dugog Sela iznenada napuštaju tu politiku pokušavajući izazvati krizu vlasti -

## SVEČANO OBILJEŽEN DAN GRADA

# DUGO SELO - GRAD S 16 TISUĆA ŽITELJA

● **Gradonačelnik Rijetković govorio o trogodišnjim ostvarenjima aktualne dugoselske vlasti**

*Tekst i snimke N. Ković*

- Grad Dugo Selo nije samo administrativno već i razvojno zaslužio takav status. Doprinijela su tome ratna zbivanja kada su brojni Dugoselci stali na bojišnice. Istovremeno smo prihvatili u naš grad one koje je rat prognao s njihovih ognjišta. Hrvati iz Bosanske Posavine, srednje Bosne i drugih regija postali su naši sugrađani, što je učinilo Dugo Selo jednim od hrvatskih gradova s najvećim prilivom stanovništva u posljednjem desetljeću, tako da danas broji gotovo 16 tisuća žitelja. Ti novi Dugoselci potencijalna su snaga koja bi uskoro u očekivanju stabilizacije gospodarske, a to će značiti i političke situacije u Hrvatskoj, zajedno sa svima nama starim Dugoselcima trebala osigurati prosperitet našeg grada na početku trećega tisućljeća - kazao je gradonačelnik Rijetković u uvodnom izlaganju. Dodao je kako bi zbog prirasta stanovništva Dugog Sela uslijed doseljavanja grad trebalo svrstati među ratom pogođena područja, srećom ne izravno, ali zbog poteškoća u pogledu izgrađenosti komunalne infrastrukture koje su nastale povećanjem broja žitelja. Potpora državnih tijela u izgradnji je izostala, s časnim izuzecima u pomoći od strane Hrvatskih voda i Zagrebačke



**Gradonačelnik Ivan Rijetković govorio o trogodišnjim ostvarenjima na poboljšanju uvjeta za život**

županije.

- Izgradnja komunalne infrastrukture i podizanje kvalitete življenja stanovnika Dugog Sela u posljednjih nekoliko godina, unatoč globalnoj krizi društva, ono su čime se ponosimo - ocijenio je gradonačelnik

Podsjetio je na sve dosege učinjene za vrijeme njegova mandata i mandata aktualne gradske vlasti, najavljujući kako će slijedeći gradski praznik obilježavati drugi sastav dužnosnika

budući da predstoje lokalni izbori.

Naveo je sanaciju neadekvatnog odlagališta otpada u Rugvičkoj ulici koje je prijetilo poput ekološke bombe, ističući kako je problem odlagališta i opreme potrebne za moderno zbrinjavanje otpada riješen s "Dukomom" i izgradnjom odlagališta u Andrilovcu. U to naselje uvedeni su voda i plin, uređeno je mjesno središte. Vlasti su vodile brigu o ravnomjernom razvoju svih naselja. Uvođeni su voda i plin u Prozorje, Donje Dvorišće, a u Ostrni je uređena željeznička postaja i peron, te otvoren pastoralni centar. Nekoliko godina u suradnji s Hrvatskim vodama grad radi na sustavnom rješavanju problema odvodnje otpadnih voda.

- Aktualna izgradnja kanalizacije u naselju Kozinščak samo je segment tog sustava u koji je uloženo više od 3,5 milijuna kuna iz proračuna, a toliko su uložile i Hrvatske vode. Ova je investicija ogromnog značaja, političari u takve nerado ulaze jer su smještene ispod zemlje i praktički su nevidljive - ocijenio je Rijetković

U nastavku je najavio zamjetno poboljšanje vodoopskrbe na području Martin Brega, kao i na većem području Dugog Sela. U tijeku je i izrada prostornoga plana za Martin Breg,

rasterećenju glavne dugoselske prometnice, izgradnji izlaza na autocestu u Rugvici, a isto tako i izgradnji nadvoznjaka preko pruge u Rugvičkoj ulici. Iako je grad ove investicije pokrenuo, zbog njihove složenosti potrebna je pomoć šire društvene zajednice - smatra gradonačelnik ocjenjujući kako bi ova rješenja pridonijela razvoju gospodarske zone u Dugom Selu.

Kako je prilivom stanovništva pristigla mlada populacija u najvećem broju u gradu se ukazala potreba za unapređenjem društvenih djelatnosti, točnije odgoja, obrazovanja, sporta.

- Premali kapaciteti dječjeg vrtića i osnovne škole zabrinjavaju. Dogradnjom dječjeg vrtića stanje je ublaženo u predškolskom odgoju. Srednjoškolci će uskoro dobiti školski prostor za obrazovanje koji grade zajedno ministarstvo, županija i grad. Taj bi objekat privremeno mogao riješiti



**Za Dan grada položeni vijenci i zapaljene svijeće u spomen na poginule branitelja**

**Turistička zajednica čuva tradicijske običaje**

Uvečer 10. studenoga, mjeseca kojeg u narodu zovu još veternjakom, nije moguće zaobići prostor na vrhu



**Obred krštenja u izvedbi Preporodaša i dr. Pepelnjaka kao jedinstveni tradicijski običaj lišen komercijalizacije, posjetitelji su pratili sa zanimanjem**

Martin Brega, niti skulpturu sveca zaštitnika koja je tamo postavljena. Turistička zajednica Dugo Selo uvela je i njeguje ovu dugoselsku "navadu" prilagođavajući tako tradicionalne svetomartinske običaje novomu dobu koje ne zaboravlja vrijedne starine. Kako su kleti male i primjerene za nekoliko "pajdaša", a broj zaljubljenika u martinske spelancije sve je veći, već se nekoliko godina zaredom štovatelji svetomartinske tradicije okupljaju na vrhu brega, pored skulpture i crkve sv. Martina. Skup je s vremenom postao privlačan i za posjetitelje iz okolice, čak i za organizirane posjete iz Zagreba, te je kao svetkovina zanimljiva i medijima. Tako je Dugoselska turistička zajednica osmislila Martinje na otvorenom, za vinogradare i vinare s Martin Brega, za štovatelje tradicije, ljubitelje vina, posjetitelje i sve one koji dobrom voljom pridonose ovoj svetkovini. Iako je svetomartinska večer - 10. studenog započela

## MARTINJE I MARTINSKO SPELAVANJE NA MARTIN BREGU



**Predsjednik dugoselske Turističke zajednice B. Mahač naglasio kako s Martinjem prestaju radovi u vinogradima, no počinje njegovanje kvalitetnog vina u podrumima**

naglim nesvakidašnjim "veternjakom", bolje reći olujnim vjetrom i kišom koji su zatalasali postavljene vatrogasne šatore i prikladno uređenu scenu, do trenutka okupljanja bura se stišala, tako je svetkovina održana u prilično toploj noći za ovo doba godine, dobrom raspoloženju i veselju.

Vjerne posjetitelje koji ne propuštaju tradicionalno svetkovanje pozdravio je predsjednik TZ Dugo Selo Boris Mahač podsjećajući ih na sva

dosadašnja okupljanja na ovom prostoru prigodom blagdana sv. Vinceka i sv. Martina.

- S Vinčekovim su započeli radovi u vinogradima koji s Martinjem završavaju, kada počinje njegovanje vina u podrumima u kojim leže bačve pune božanskoga soka već bistrog, snažnog, stasalog, zdravog, punog života - kazao je predsjednik TZ dodajući kako su ovogodišnje vinske svetkovine u znaku 140. obljetnice

Prve izložbe tvorinah i plodinah gospodarskih održane 1860. godine u Sv. I. Zelini na kojoj su svoja vina izlagali Dugoselci predvođeni grofom Draškovićem.

- Danas kad mošt postaje vino valja potvrditi istinitost čuda od kojeg se obrazi rumene - kazao je Mahač ističući želju da krštenje mošta ostane u nasljeđu mladih kao tradicijski običaj etnografskog, etnološkog i gospodarskog značaja.



**Unatoč olujnom nevremenu koje se odvijalo, posjetitelji su bili zainteresirani za martinske večeri vjerni kušači mladoga**









## VJENČANI I UMRLI

IZVJEŠĆE O ČINJENICI SKLAPANJA BRAKA  
za razdoblje od 27.9.2000. do 15.11.2000.

### VJENČANI

1. ANĐELKO MIHOV, elektromehaničar za tel. i DŽENETA MUJKIĆ, precizni mehaničar, vjenčani 29.9.2000.
2. NENAD OGNJENIĆ, obrtnik i JADRANKA DOŠEN, student, vjenčani 30.9.2000.
3. ZORAN MILIĆ, elektrotehničar i ANKICA ŠTRBAC, administrativni referent, vjenčani 30.9.2000.
4. ILIJA ANDREJEVIĆ, radnik i LENKA BILIĆ, frizer, vjenčani 7.9.2000.
5. IVAN BUDIM, elektrotehničar i TANJA POSAVEC, ekonomski stručni radnik, vjenčani 14.10.2000.
6. STJEPAN PERVAN, strojar i ANITA LJEVAR, radnica, vjenčani 14.10.2000.
7. JURICA PRGOMET, radnik i BLAŽENKA STRABIĆ, domaćica, vjenčani 14.10.2000.
8. MARIO MAČEK, strojarski tehničar i MARJANA DEBELJAK, zdravstveni tehničar, vjenčani 21.10.2000.
9. NIKOLA ČELEBIĆ, vodoinstalater i JASNA FILIPOVIĆ, radnica, vjenčani 21.10.2000.
10. ZLATKO ĐUNBUS, obrtnik i VALENTINA PETANJEK, knjigovođa, vjenčani 28.10.2000.
11. MARIO MIKLIĆ, cestar i IVANA DRNDELIĆ, med. sestra - primalja, vjenčani 28.10.2000.
12. MARKO ŠKOBAJ, student i MARCELA MILEUSNIĆ, knjigovođa, vjenčani 11.11.2000.
13. STJEPAN NIKOLIĆ, strojobravar i OLGA VICIĆ, domaćica, vjenčani 11.11.2000.
14. DAMIR ZAGOREC, policajac i MIRJANA KORIĆ, ekonomist, vjenčani 6.10.2000.
15. ANTONIO AREŽINA, policajac i DRAGICA ANTOLKOVIĆ, njegovateljica, vjenčani 29.9.2000.
16. MATE DAROJKOVIĆ, vozač i SVJETLANA JAKOVIĆ, mesar, vjenčani 30.9.2000.
17. DUBRAVKO JAMBREČEC, stolar i MAJA ZVRHEK, trgovac, vjenčani 28.10.2000.
18. STJEPAN JAKOVIĆ, strojotehničar i IVANA PEROLIĆ, spremačica, vjenčani 4.11.2000.
19. GORAN PRELEC, elektro, str. tehničar i MARIJA VUKELIĆ, dizajner odjeće, vjenčani 11.11.2000.

IZVJEŠĆE O ČINJENICI SMRTI  
za razdoblje od 25.07.2000. do 27.09.2000.

### UMRLI:

1. HEDVIGA CRNIĆ, umrla 24.09.2000. - stara 71 god.
2. STJEPAN HABEĆ, umro 29.09.2000. - star 77 god.
3. NEVENKA JAKOČIĆ, umrla 27.09.2000. - stara 65 god.
4. LJUBA HUZZAK, umrla 4.11.2000. - stara 76 god.
5. VELID JUSIFOVIĆ, umro 19.09.2000. - star 21 god.
6. VJEKOSLAV IVANEĆ, umro 1.10.2000. - star 87 god.
7. ANTO IVANOVIĆ, umro 1.10.2000. - star 64 god.
8. KATA DANKIĆ, umrla 22.10.2000. - star 88 god.
9. ANKA CESAR, umrla 7.11.2000. - stara 86 god.
10. IVAN KLEPAC, umro 6.11.2000. - star 77 god.
11. JOZO ŠKROBIĆ, umro 6.8.2000. - star 61 god.
12. ĐURO GLAVAČEVIĆ, umro 22.9.2000. - star 57 god.

Matični ured Dugo Selo



**TUŽNO SJEĆANJE**  
na naše dijete i bracu  
**GORANA ROŽMANA**  
5. XI 1994. - 5. XI 2000.

Sine...  
A gdje da krenem, da utjehu nađem, planini, moru ili rijeci?  
Kamo da idem, ništa mi ne znači.  
Moja tuga i moja bol od svega su jači.

Tvoji: mama, tata, brat i seka  
Hvala svima koji posjećuju tvoj tihi dom!



**TUŽNO SJEĆANJE**  
na mog anđela  
**GORANA ROŽMANA**  
5. XI 1994. - 5. XI 2000.

Anđele moj, sedamnaest godina ti bi bilo tek.  
Sedamnaest ružica bijelih procvalo u Raju. Neka svi anđeli znaju,  
Anđele moj, ružice bijela, šest je punih teških godine bez tebe  
otkako Te nema među nama.  
Nema Tvog milog smiješka na Tvom dragom i lijepom licu. Gorane  
moj dragi, Ti si taj Anđeo. Meni su se ugasio zvjezdice neba i  
sunčeve zrake.  
Samo mi s tugom mjesec obasjava dugačak put do Tvog tihog  
doma.

S boli i tugom tvoja baka Mara Brestovec



**SJEĆANJE**  
na voljenog supruga, oca i djeda  
**IVANA PEKERU**  
23.11. 1997. - 23. 11. 2000.

Prošle su tri tužne godine bez tebe. Živis u  
mislima i srcima. Hvala svima koji te se  
sjećaju i posjećuju tvoj tihi dom.

S tugom tvoji: supruga Ana, sinovi Zdravko i Darko,  
unuci Ksenija, Maja, Vanja i Mario, te snahe Smiljana i Gordana



**TUŽNO SJEĆANJE**  
na našu dragu  
**DRAGICU KOLARIĆ**  
19.10.1980. - 19. 10. 2000.

Prošlo je tužnih 20 godina od dana kada si nas  
zauvijek napustila i otišla u tišinu vječnoga doma.  
Hvala svima koji te se sjećaju i posjećuju tvoj tihi dom.

Tugujući suprug Đuro



**POSljednji POZDRAV**  
velikoj humanistici  
**LJUBICI HUZZAK**

Dana 4. studenoga napustila nas je gospođa  
Ljubica Huzjak, dugogodišnja aktivistica  
Crvenoga križa, voditeljica klubova  
hipertoničara i aktivni član Udruge  
umirovljenika i Kluba žena.

Gospođa Ljuba bila je žena puna života i energije, vesela i nesebična,  
uvijek spremna na šalu i druženje. Bila je pokretač i organizator brojnih  
izleta, druženja i mnogih aktivnosti koje su bile od koristi ljudima oko  
nje. Gotovo 15 godina svoje slobodno vrijeme koristila je za dobrobit  
onih koji su je trebali, obilazeći nemoćne u njihovim domovima, mjereći  
im tlak, unoseći malo ljudske topline u njihove živote.  
U ime svih njih ovim putem očitujemo štovanje i upućujemo posljednji  
pozdrav dragoj nam gospođi Ljubi.

Aktivisti i članovi Crvenoga križa Dugo Selo



**IN MEMORIAM**  
**KARLO KOZIĆ**

14.11.1999. - 14.11.2000.

Tugujuće obitelji: Kozić i Ivančan



**TUŽNO SJEĆANJE**  
na voljenog supruga  
**IVANA PLAVIĆA**

5. 11. 1997. - 5. 11. 2000.

Prošle su tri tužne godine od kada si nas  
zauvijek napustio. U našim srcima i  
mislima ostati će zauvijek tvoja plemenita  
milost, dobrota i ljubav.  
Hvala svima koji te se sjećaju i posjećuju tvoj tihi dom.

Tvoji najmiliji: supruga Anica, nećaci Stjepan, Ivo i Vesna i mali Mate



**TUŽNO SJEĆANJE**  
na našeg dragog  
**IVANA MARTEKA**

10.12.1999. - 10. 12. 2000.

Prošla je tužna godina od posljednjeg  
rastanka s tobom. S ljubavlju i  
poštovanjem čuvamo uspomenu na tebe. Hvala svima koji te se  
sjećaju i posjećuju tvoj tihi dom.

Tvoji: supruga Ana i obitelj Vinčić



**TUŽNO SJEĆANJE**  
na voljenog  
**FRANJU DEBAKA**

8. 12.1998. - 8. 12. 2000.

S ljubavlju i tugom čuvamo uspomenu!

Tvoji: sin Ivan, snaha Ljiljana, unuci Darko i Željko



**TUŽNO SJEĆANJE**  
na voljenog supruga, oca i djeda  
**IVANA CINDRIĆA**

23.11.1990. - 23. 11. 2000.

Uvijek ćeš biti u našim srcima. Hvala  
svima koji te nisu zaboravili.

Tvoja supruga Ana, kćerke Jadranka i Ines,  
unuci Marko, Nikola, unuke Tanja i Sara



**TUŽNO SJEĆANJE**  
**ZVONKO BROZ**

15.10.1997. - 15.10.2000.

Nakon tri godine u tišini vječnoga mira  
uvijek te prate naše misli i sjećanja.  
Hvala svima koji te se sjećaju.

S ljubavlju i poštovanjem tvoje: supruga Ana i kći Sanja



**IN MEMORIAM**  
**JURAJ ŠKOLNIKOVEC**

19.10.1992. - 19.10. 2000.

Najdražem suprugu i ocu,  
osam godina je premalo vremena da bi  
uspomena na tebe izbljedita,  
a opet previše vremena da bi se bol zbog tvog odlaska umanjila.

Uvijek u mislima s tobom: supruga Marica,  
kćerka Đurđica i sina Marino



**TUŽNO SJEĆANJE**  
Na  
**IVANA KUMPA**

10. 10. 1982. -10. 10. 2000.

**MILIVOJA KUMPA**

5. 11. 1995. - 5. 11. 2000.

Za vaše likove ne postoji tama i ne može  
ih smrt slomiti u nama.  
Postoji nešto od nas samih jače, nešto što  
nas tješi kad se plače.

Ostati ćete vječno sa mnom.  
Tugujuća supruga i mama



**TUŽNO SJEĆANJE**  
na  
**MILIVOJA KUMPA**

5. 11. 1995. - 5. 11. 2000.

Tvoj trag ne mogu snjegovi pokriti,  
Tvoj lik ne mogu kiše izbrisati,  
Tebe nam ne može vrijeme odnijeti,  
jer Ti živiš poslije smrti i nakon života,  
Ti si tu, Ti postojiš u našim srcima.

Tvoji najmiliji: supruga Nevenka, kći Nikolina,  
sestra, šogor, nećak te Ana i obitelj

## U SPOMEN

Obilježavajući devetu godišnjicu ustroja 53. samostalnog  
bataljuna Zbora narodne garde Dugo Selo i odlaska na  
novljansko ratište, sjećamo se naših suboraca koji su položili  
svoj život na Oltar Domovine, braneci legendarnu Zapadnu  
Slavoniju, i onih koji su u međuvremenu preminuli:



**FILIP MARUŠIĆ**  
**VLATKO MARGETIĆ**  
**IVAN HORVATIĆ**  
**IVAN BEŠENIĆ**  
**RATKO GROZDEK**  
**DAVOR LJUBANOVIĆ**  
**STJEPAN LESKOVARI**  
**JOSIP DRAME**  
**MILIVOJ KUMP**  
**IVAN OBRSTAR**  
**MARKO PERKOVIĆ**  
**STJEPAN KOVAČIĆ-JAKŠIĆ**  
**MARIJAN KARAS**  
**MLADEN KRKALO**  
**IVICA OREŠKOVIĆ**  
**ZLATKO ĐURĐEVIĆ**  
**BOŽIDAR DUJMOVIĆ**  
**MARTIN MATIĆ**  
**STJEPAN ŠARIĆ**  
**1991. - 2000.**

Neka im je laka hrvatska gruda!

njihovi suborci



# Izložba ostvarenih doseg KUD-a "Preporod" ZAPISI S GOSTOVANJA

Bezbrojne probe za nastupe, uloženi trud i odricanja članova KUD-a "Preporod" tijekom cijele godine okrunjeni su ovogodišnjim velikim priznanjem Medjunarodnog žirija koji je na 37. medjunarodnom festivalu folkloru nagradio naš "Preporod" prvom nagradom za izvedbu pastirskih plesova iz Like, nagradom za glazbenu prezentaciju te za bogatstvo narodnih nošnji.

Dio svojih ostvarenja na velikoj medjunarodnoj folklornoj manifestaciji Preporodaši su pokazali fotografijama, izloženim priznanjima, video zapisom i brojnim poklonima koje su dobili boraveći ljetos na turneji po gradovima Poljske.

To gostovanje u "Preporodu" je pobudilo uspomenu na njihov prvi odlazak izvan granica tadašnje države davne 1977. godine, te 1979. godine kada su obišli veće gradove u Poljskoj, uključujući i Varšavu. Ovogodišnji su uspjeh ostvarili su među petnaestak europskih zemalja koje je zastupalo nekoliko desetaka folklornih društava. Fotografijama su pokazali kako je teklo gostovanje, pripreme i nastupi, mimohodi i prijami, druženje i putovanje. Svoje uspjehe i doživljaje zornije su pokazali i video

zapisom kojeg su posjetitelji izložbe mogli pogledati u prostoru Narodnog sveučilišta gdje je izložba bila postavljena 4. studenog ove godine.

Izložbenu postavu pratio je i tamburaški i pjevački nastup članova KUD-a.

Uz pratnju tamburaša pjevale su Preporodove "Koledarice" te ostali pjevači pod ravnanjem voditelja pjevanja Tomislava Habulina.

Predsjednica KUD-a Jadranka Kocet prenijela je posjetiteljima zadovoljstvo nakon njihova gostovanja i ostvarenih nagrada ističući trud i doprinos svijetu članova koji su dali sve od sebe kako bi što bolje nastupili na medjunarodnoj pozornici i dostojno predstavili svoje mjesto i domovinu. Također je zahvalila Gradu Dugom Selu, Zagrebačkoj županiji

**Fotografije i uspomene iz Poljske bile su zanimljive posjetiteljima**

**Izložbu s gostovanjem "Preporod" je pratio pjesmom (dolje)**



## Izloženi dugoselski jesenski plodovi

Pripremajući ovu izložbu nitko nije mogao predvidjeti koliko će zanimanje pobuditi bogatstvo jesenski plodina našega kraja. Prijedlog je zaista stigao iz "bakine špajze", kako je izložba dobila i naziv. Tamo je većina plodova već spremljena za zimu pa su ih dugoselske domaćice, umirovljenice i članice Kluba žena pri Gradskoj udruzi umirovljenika odlučile izložiti. Uz staklenke s ušećenim ili ukiseljenim darovima prirode, izložile su i osušene plodove, ali i one koji su još sačuvani u svježem obliku. Na malom prostoru uspjele su pokazati cijeli postupak uzgoja voća i povrća, doslovce od sjemenke do staklenke, sve su pregledno obilježile te dopunile starinskim uporabnim predmetima koje su sačuvala u smočnicama ili tavanima. Svaka policica ili stol bili su cjeloviti prikaz jednog procesa od sadnje, uzgoja, ubiranja i spremanja određene vrste voća, povrća, bilja. Uz stare zaboravljene predmete izložbenu postavu krasili su dijelovi jesenske prirode preneseni u skućeni prostor Narodnoga sveučilišta, te primamljivi domaći kolači raskošnog izgleda. U mirisnom šarenilu imalo se štošta vidjeti, a još je zanimljivije bilo kušati nešto kiselo, slatko, slano, okrijepiti se domaćim moštom - već prema ukusu. Ušećereno voće i ukiseljeno povrće, osušeno bilje, slatki kolači i slani pripravci, domaći sokovi i ukrasi nikoga nisu ostavljali ravnodušnim. Ugodjaj u prostoru Narodnog sveučilišta neodoljivo nas je podsjetio na gospodarsku izložbu plodina i tvorina održanu prije 100. godina u dugoselskoj staroj školi. Ovogodišnja izložba ostvarena je zalaganjem pedesetak članica Kluba žena umirovljenica, uz suradnju Narodnoga sveučilišta i potporu Turističke zajednice Dugoga Sela. Klub žena djeluje organizirano i sadržajno već tri godine, a ovo je njihova četvrta uspješna izložba nakon izložbe ručnih radova, kolača, odjevnih predmeta. Članice kluba koje su plodove spremale za zimnicu u staklenke ovom su prigodom dobile priznanja koje im je uručio gospodin Franjo Zagorec, zamjenik predsjednika

## OD SJEMENKE DO STAKLENKE

Gradske udruge umirovljenika.

Miris plodova i cvijeća upotpunio je glazbeni ugodjaj koji su posjetiteljima priredili dugoselski pjevači pod vodstvom Zlatice Šajković. Uz popevke "Vu plavem trnaci, Stiha stiha, Hrvatski kraj i Fala pjevači su ovu večer dugoselskih jesenskih svetkovina učinili ugodnom. Posjetitelji su zadovoljni odlazili s izložbe uslijed onoga što su mogli vidjeti i kušati. Svi koji su za tombolu izdvojili deset kuna osvojili su ponešto od povratnih ili voćnih pripravaka.

Odjeci ove jedinstvene izložbe također bijaše zanimljivi. Neočekivana je bila posjeta Zagrepčana koje je najava izložbe privukla u većem broju. Iznenadila nas je posjeta osoblja ruskog veleposlanstva koji su svoje zanimanje za zdravi način pripreme i spremanja hrane očitovali kupnjom većeg broja staklenki čiji sadržaj namjeravaju kušati. Izložbu su posjetili i predstavnici Turističke zajednice Zagreba. Posebnu pozornost posvetili su joj mediji, tako je snimljeni prilog o izuzetno zanimljivom događaju emitiran u emisiji OTV "Serbus Zagreb" kao i u emisiji "Pogled s Martina".

### Izložba je uspjela, ali...

Sve ove zanimljivosti nisu bile dovoljno privlačne za dugoselske posjetitelje kojih je bilo manje od očekivanog. Još nije pronađen odgovor na pitanje kako to većina Dugoselaca ostaje ravnodušna prema događanjima u svom mjestu, a istovremeno dolaze posjetitelji izvan Dugog Sela.

Najveći i jedini nedostatak ove izložbe jest to što je trajala praktično samo jedan dan - posljednju nedjelju u listopadu. Razlog je tome nedostatak prostora odnosno previše korisnika jedine društvene prostorije u Narodnom sveučilištu za takvu namjenu. Izložbenu postavu valjalo je ukloniti kako bi se redovne aktivnosti nastavile ponedjeljkom. Iako je izložba



**Plodovi dugoselske jeseni u svježem i na prirodan način konzerviranom obliku**

**Izložba je započela pjesmom grupe dugoselskih pjevača**



bila nadasve edukativna nisu bili mogući organizirani posjeti učenika u pratnji učiteljica za vrijeme nastave, jer su je učenici mogli pogledati samo nedjeljom u pratnji roditelja, što je bila rijetkost.

**Tekst i snimke: N. Kozic**

U betonskom zdanju Centra za kulturu okruženom višekratnim spavaonicama bezbrojnih i anonimnih obitavatelja novogradjenog Zagreba poput ironije nazvanim Remetičkim gajem, dugoselski skulptor i restaurator Slavimir Slaviček Šumski smjestio je svoje vile. Nastale u vizijama Šumskoga za vrijeme rata na Velebitskoj bojišnici, oblikovane u toplini stabala murve, šljive, trešnje, hrasta ili zemlje vile su stvarni njegov doživljaj, ali i onaj koji se još nije zbio. (nk)



**Vile su Šumskome molitva, nadanje, vječni život, snaga i pobjeda! Rječju - sve!**

Ministarstvu kulture, Turističkim zajednicama Dugog Sela, Zagrebačke županije i Hrvatske, te tvrtkama Božjakovini d.d., "Ceprom"-u, "Ponudus"-u, Ljekarni Obućina - Grgošić, Goranu Haramina, Veterinarskoj stanici Dugo Selo, Zagrebačkoj banci, Foto studiju "Time", Videoteci "Uno", "Okviru", Trgovini Šturm i drugima koji su financijski pomogli njihovo gostovanje u Poljskoj. Za pripomoć i ostvarenje izložbe "Preporod" je zahvalio Božjakovini d.d, tvrtki Pešun, "Mipel"-u i Jovanki Jagić.

A nakon uspješne turneje i vrijednih nagrade što su sve pokazali ovom izložbom svojih doseg koje drže svojim najvećim uspjehom ostvarenim do sada, očekuju nas nastupi i na domaćoj pozornici. Krajem studenog Preporodove "Koledarice" i tamburaši nastupiti će u Dvorani V. Lisinski na promociji novog CD etno pjevačice Dunje Knebl s kojom suradjuju već niz godina. **U Dvorani "Preporod" održati će tradicionalni cjelovečernji božićni koncert 22. prosinca, a dan nakon Božića, 26. prosinca izvesti će program božićnih pjesama u župnoj crkvi.**

**Tekst i snimke: N. Kozic**

## Dugoselski umjetnici izlažu

# Ostojićevi pejzaži u Osijeku

Dugoselski slikar Ivo Ostojić ponovo je gost osječke galerije "Magis". Izložio je dvadesetak djela, uglavnom pejzažnih motiva koje odišu nostalgijom izazovom za morem, valovima i hridima pelješkog djetinjstva. Izložbeni ciklus upotpunjuju aktovi koji izranjaju iz mračne pozadine s neizbježnim tragom svjetla na ženskom tijelu.

- I ovim slikarskim ciklusom, siguran u vlastitu slikarsko umijeće, poznavajući tehniku ulja, Ostojić otvara nove daljine u kojima san još uvijek ne želi probuditi njegova sanjara - stoji u uvodnoj riječi izložbenog kataloga koju je napisala Helena Sablić Tomić (nk)

## Slavičekove vile u Novom Zagrebu

## Dugoselska kronika

Osnivač glasila:

Grad Dugo Selo, općine Brckovljani i Rugvica

Izdavač: Narodno sveučilište Dugo Selo

Tel.fax: 2753-419, 2753-012

Uredništvo: Snježana Bertak, Nenad Haleuš-Mali, Albert Harcet, Marija Ivakić, Božidar Jakopović, Nada Kozic, Marin Šarec

Glavni i odgovorni urednik: Nada Kozic

Adresa Uredništva: Dugo Selo, Josipa Zorića 21a, <http://www.dugo-selo/kronika/>, E-mail: [dgs-kronika@zg.tel.hr](mailto:dgs-kronika@zg.tel.hr)

Izdavač: Narodno Sveučilište Dugo Selo, Dugo Selo, Josipa Zorića 21a,

žiro račun: 30111-603-6553,

Tisak: Grafoad, Rugvica, Krajnova 3, tel. 2760-035

Naklada tiska 2.000 primjeraka

ISSN 0352-0609

